



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 3 dell'o.d.g.

**DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES**

Nr. 88

Seduta del Sitzung vom

28.11.2023

OGGETTO:

Imposta municipale immobiliare (IMI) -
Modifica della deliberazione del Consiglio
Comunale n. 101 del 21 dicembre 2022

BETRIFFT:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Abänderung des Gemeinderatsbeschlusses Nr.
101 vom 21. Dezember 2022

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **28.11.2023**, um 19:15 Uhr auf Einladung des Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 128415 vom 21.11.2023) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto) l'assessore:	an der Sitzung nimmt auch der nachstehende Gemeindereferent (ohne Stimmrecht) teil:
---	--

Assiste la Vicesegretaria generale Beistand leistet die Vizegeneralsekretärin
Daniela Cinque.

Der Vorsitzende

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)";

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 101 del 21 dicembre 2022, con la quale sono state definite le aliquote e detrazioni a decorrere dal 2023;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 28 marzo 2023 che aveva stabilito nella misura del 50% il grado di utilizzo previsto dall'art. 9 comma 4 quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche;

visto l'art. 27 della legge provinciale 4 agosto 2023, n. 18 "Assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2023 e per il triennio 2023-2025";

visto il regolamento IMI, approvato con deliberazione del Consiglio comunale del 20-12-2022 n. 100, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

dato atto della forte vocazione turistica della Città di Merano e ritenuto quindi opportuno stabilire nel 25% il grado di utilizzazione minima per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

Die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 wurden eingesehen.

Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 670 vom 31. August 1972 wurde eingesehen.

Das Landesgesetz Nr. 3 vom 23. April 2014, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ wurde eingesehen.

Der Beschluss des Gemeinderates Nr. 101 vom 21. Dezember 2022, mit welchem die Steuersätze und Freibeträge ab 2023 festgelegt wurden, wurde eingesehen.

Der Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 28. März 2023 mit welchem die Auslastung der im Artikel 9 Absatz 4 quater des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, in geltender Fassung, in der Höhe von 50% festgelegt wurde, wurde eingesehen;

Artikel 27 des Landesgesetzes Nr. 18 vom 4. August 2023 „Nachtragshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2023 und für den Dreijahreszeitraum 2023-2025“ wurde eingesehen.

Die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 100 vom 20.12.2022 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt wurden, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann, wurde eingesehen.

Da Meran stark auf den Tourismus ausgerichtet ist, wird es als angemessen erachtet, ab 2023 für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferierzimmern oder möblierten Ferienwohnungen, im Sinne des Landesgesetzes Nr. 12 vom 11. Mai 1995, in geltender Fassung, benutzt werden, eine Mindestauslastung von 25 % festzulegen.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt.

Die für diesen Bereich verantwortliche ständige Ratskommission wurde gemäß Artikel 47 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

ciò premesso e presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante della presente delibera con impronta digitale zqBoJayYafvY9fUa8I6SOEv+mf+fiXRta2PR3XYHki0= e UkZRgAT76LOJq6k7f6UfolM7tLmMDv9AF8YO8S5dqfE= per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espressi da parte degli impiegati o delle impiegate competenti, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regione del 3 maggio 2018, n. 2,

IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

- 1) di modificare il punto 10) della deliberazione del Consiglio comunale n. 101 del 21-12-2022, rettificato dalla deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 28 marzo 2023, come segue:
 - 10) di stabilire dall'1-1-2024:
 - l'aliquota ridotta allo 0,30% per i fabbricati utilizzati a uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008 n. 7, e successive modifiche;
 - l'aliquota ridotta allo 0,56% per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche;
 - il grado di utilizzo previsto dall'art. 9, comma 4 quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 25%;
- 2) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismo-fiscale.gov.it;
- 3) di pubblicare la presente deliberazione entro 30 giorni dall'adozione sul sito istituzionale del Comune e di trasmettere la presente deliberazione entro lo stesso termine alla Ripartizione provinciale Enti locali e sport;

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck zqBoJayYafvY9fUa8I6SOEv+mf+fiXRta2PR3XYHki0= und UkZRgAT76LOJq6k7f6UfolM7tLmMDv9AF8YO8S5dqfE= hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage, abgegeben vom zuständigen Beamten bzw. der zuständigen Beamtin im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018,

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

1. Punkt 10. des Ratseschlusses Nr. 101 vom 21.12.2022, der mit Ratsbeschluss Nr. 19 vom 28. März 2023 richtiggestellt wurde, wie folgt zu ändern:
 10. ab 01.01.2024:
 - für Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes Nr. 7 vom 19. September 2008, in geltender Fassung, genutzt werden, einen ermäßigten Steuersatz von 0,30% festzulegen;
 - für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 12 vom 11. Mai 1995, in geltender Fassung, benutzt werden, einen ermäßigten Steuersatz von 0,56% festzulegen;
 - die im Artikel 9 Absatz 4 quater des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, in geltender Fassung, vorgesehene Auslastung in der Höhe von 25 % festzulegen.
2. Dieser Beschluss wird dem Finanzministerium über das Internetportal www.portalefederalismo-fiscale.gov.it zugeschickt.
3. Der gegenständliche Beschluss wird innerhalb 30 Tagen ab Verabschiedung auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht und innerhalb desselben Termins an die Landesabteilung örtliche Körperschaften und Sport übermittelt.

- 4) di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, d.lgs. 2-7-2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
4. Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104 vom 02.07.2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Per effetto della votazione, eseguita in forma palese mediante l'utilizzo di apparecchiatura elettronica (articolo 38, comma 1 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) e sotto il controllo degli scrutatori prenominati, la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

Aufgrund der EDV-gestützten, offenen Abstimmung (Artikel 38 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), die unter der Aufsicht der vorher ernannten Stimmentzähler erfolgte, wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

voti favorevoli	22	Jastimmen
voti contrari	–	Gegenstimmen
astenuti	12	Enthaltungen (Dalsant, Gioga, Kieser, Ladurner, Mayr, Messner, Ortner, Rossi A., Spornberger, Stragenegg, Tischler, Zampieri)

Su 34 consiglieri/e presenti.

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 34 Ratsmitglieder anwesend.



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

Presidente

Vorsitzender

Mitterhofer Christoph

LA VICESEGRETARIA GENERALE

DIE VIZEGENERALSEKRETÄRIN

Daniela Cinque

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale